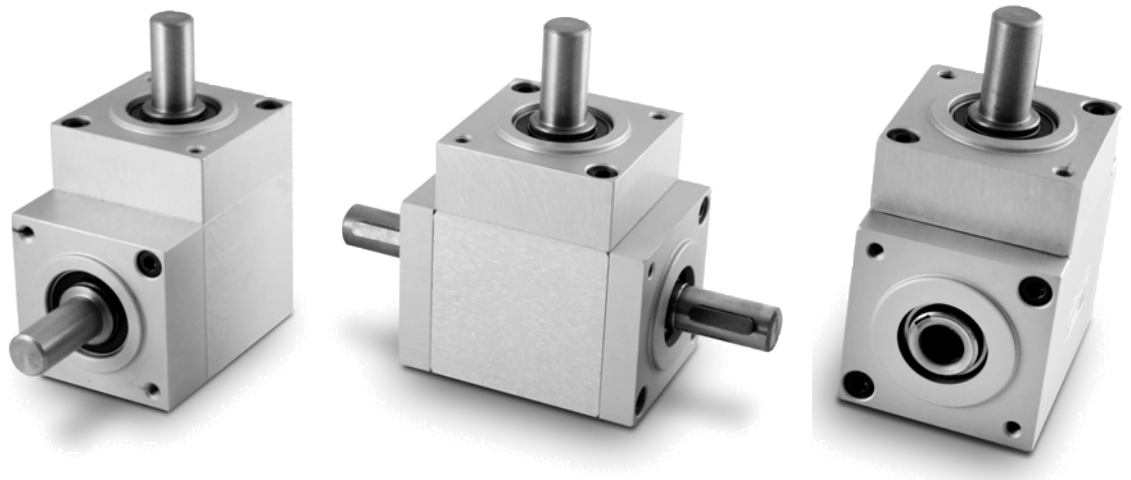


66/6



**GEARBOX
WINKELGETRIEBE**

- Available with reduction ratios: **1:1** - **1:2** in reducing (standard) - **2:1** in multiplying (on request available in version A-B-C, not available in version D*). (Fig. 5-6)
- Aluminium case, anodised; stainless steel shafts
- Torque **45 Nm**
- Radial load 75 kg - axial load 7,5 kg (Fig. 7)
- Models:
 - Version «A» with 2 outputs
 - Version «B» with 3 outputs
 - Version «C» (opposite rotation) with 3 outputs
 - Version «D» with 3 outputs, 2 through hollow shafts
- 2 outputs, weight 1020g.; 3 outputs, weight 1150g
- Output shafts: «M» = male / «F» = female $\varnothing 14$ (☛ see “Versions with dimension drawings” from pg. 42)
- > Available on request:
 - Version with case and output shafts in stainless steel AISI 303.
 - Models with spiral bevel gears (Fig. 2) in versions A-B-C-D, ratio 1/1 - 1/2 - 2/1*. The [SP] spiral gearboxes allow high precision, silent operation, and 30% increased output torque.

Es handelt sich um Winkelvorgelege mit Kegelrädern, geeignet für die Drehübertragungen zwischen senkrecht zur waagrecht geordnete Wellen.

- Es sind verschiedenen Unterstellungen lieferbar **1:1** - **1:2** ins Langsame (Standard) - **2:1** ins Schnelle (auf Anfrage in Version A-B-C, nicht lieferbar in Version D*). (Fig. 5-6)
- Druckgussgehäuse, eloxiert; Wellen aus Edelstahl.
- Drehmoment 45 Nm
- Radiallast 75 kg - Axiallast 7,5 kg (Fig. 7)
- Ausführungen:
 - Version «A» mit 2 Ausgangswellen
 - Version «B» mit 3 Ausgangswellen oder
 - Version «C» (Rückwärtsdrehung) mit 3 Ausgangswellen
 - Version «D» mit 3 Ausgangswellen, 2 Hohlwellen
- 2 Ausgänge, Gewicht gr. 1020; 3 Ausgänge, Gewicht gr
- Ausgangswellen: «M» = Vollwellen / «F» = Hohl-Wellen $\varnothing 14$ (☛ siehe “Ausführungen mit Abmessung” ab S. 42)
- > Lieferbar auf Anfrage:
 - Ausführung mit Gehäuse und Ausgangswellen in Edelstahl AISI 303
 - Modell mit einem Spiralverzahnung (Fig. 2) in Ausführungen A-B-C-D, Übersetzung 1/1 - 1/2 - 2/1*. Spiral-Kegelradgetriebe [SP] zeichnen sich aus für höhere Präzision, Geräuschlosigkeit und +30% Drehmoment

PART NR. CONFIGURATION - BESTELLMUSTER



SPIRAL BEVEL GEARS - SPIRALVERZÄHNUNG

SP (optional - auf Anfrage lieferbar)

STAINLESS STEEL - EDELSTAHL

INOX (optional - auf Anfrage lieferbar)

VERSION - AUSFÜHRUNG (☛ p. 42)

A - B - C - D

SHAFTS - WELLEN (☛ p. 42)

M - F - F $\varnothing 14$ (standard)

RATIOS - ÜBERSETZUNGEN

1/1 - 1/2 - 2/1

- To choose the most suitable gearbox, we advise to consult the figures, tables, and the technical data shown in the “General Information” of this catalog (p.16 - 18).
- Für eine korrekte Auswahl, empfehlen wir die Figuren, die Tabellen und die Daten, in den “Allgemeine Informationen” dieses Katalogs (S. 16 - 18) nachzuschlagen.

REPRESENTATION OF REDUCTION/MULTIPLYING RATIOS & LOADS - DARSTELLUNG VON UNTERSETZUNG UND ÜBERSETZUNG

Fig. 5

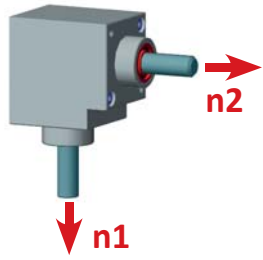
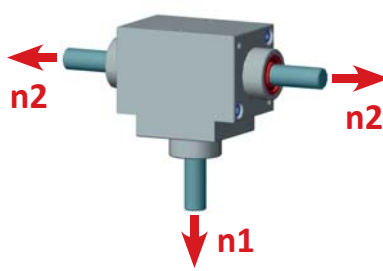


Fig. 6



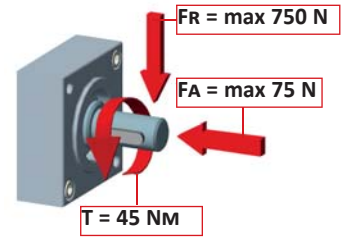
Example - Beispiel

1:2 in reduction - ins Langsame:
 n1 = 1000 RPM
 n2 = 500 RPM

* 2:1 multiplication - ins Schnelle:
 n1 = 1000 RPM
 n2 = 2000 RPM

* on request available in version A-B-C,
 not available in version D.
 auf Anfrage in Version A-B-C,
 nicht lieferbar in Version D.

Fig. 7



REPRESENTATION OF LOADS, ROTATION AND BEVEL GEARS - DARSTELLUNG VON LASTEN, UMDREHUNGSSINN UND KEGELRÄD

Fig. 3

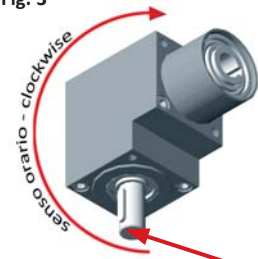
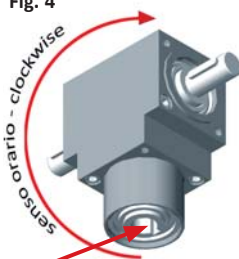
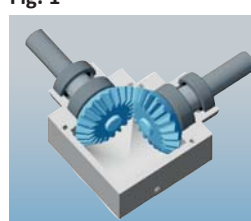


Fig. 4



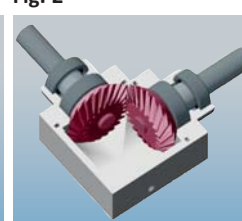
input shaft - Eingangswelle *

Fig. 1



Straight bevel gears
 Gerade Kegelräder

Fig. 2



Spiral bevel gears
 Spiralkegelräder

The spiral (Fig. 2) gearboxes allow high precision, silent operation, and 30% increased output torque.

Die Spiralverzahnung (Fig. 2) erhöht die Präzision, erhöht die Leistung um 30% und vermindert das Laufgeräusch.

- The ratio (Fig. 5-6) and configuration is determined by the input shaft* (always shown in the bottom of the drawing), the others shaft following clockwise** (Fig. 3-4)

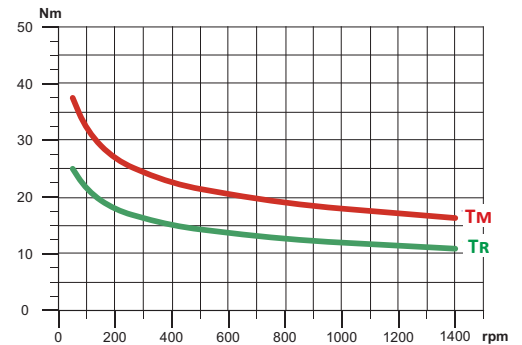
► For use in continuous, a lubricator is provided, it is advisable to contact the technical dept.

- Die Angabe der Übersetzung (Fig. 5-6) ist auf die Antriebswelle* (Eingangswelle) bezogen, die Drehrichtung** im Uhrzeigersinn drehend (Fig. 3-4).

► Für Einsatz im Dauerbetrieb ist eine Schmiernippel vorgesehen, jedenfalls die technische Abteilung kontaktieren.

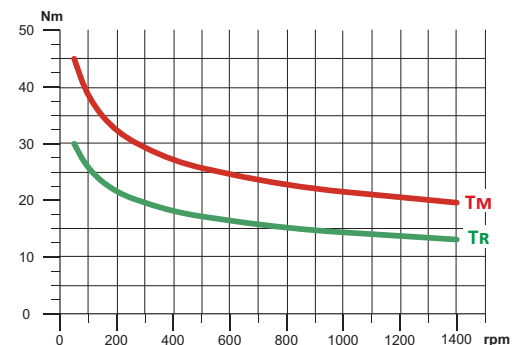
OUTPUT TORQUE WITH RATIO 1/1 - DREHMOMENT MIT ÜBERSETZUNG 1/1						
Tm dc	45	37,9	31,9	26,8	22,5	19,6
Tr dc	30	25,3	21,3	17,9	15	13,1
Tm dsp	58,5	49,2	41,4	34,8	29,2	25,4
Tr dsp	39	32,8	27,7	23,2	19,5	17
rpm	50	100	200	400	800	1400

Efficiency - Leistung = 90%



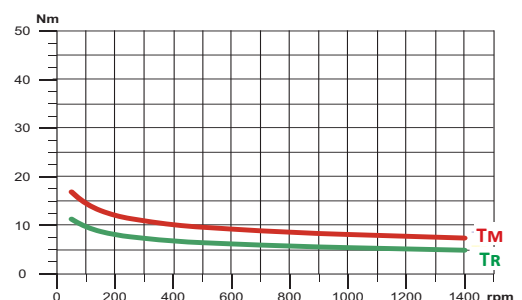
OUTPUT TORQUE WITH RATIO 1/2 - DREHMOMENT MIT ÜBERSETZUNG 1/2						
Tm dc	37,5	31,6	26,5	22,3	18,8	16,3
Tr dc	25	21,1	17,7	14,9	12,5	10,9
rpm	50	100	200	400	800	1400

Efficiency - Leistung = 90%



OUTPUT TORQUE WITH RATIO 2/1 - DREHMOMENT MIT ÜBERSETZUNG 2/1						
Tm dc	16,9	14,2	11,9	10	8,5	7,4
Tr dc	11,3	9,5	8	6,7	5,7	4,9
rpm	50	100	200	400	800	1400

Efficiency - Leistung = 90%

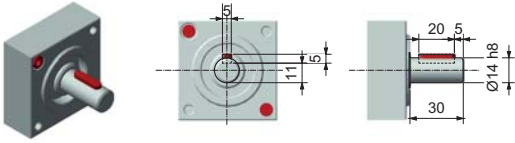


- For abbreviations and acronyms consult the «glossary» in the «General Information» of this catalog (p. 18).

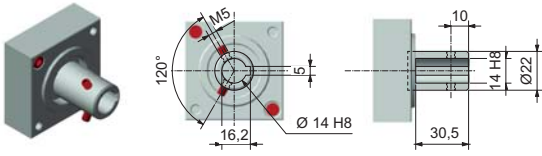
- Für Abkürzungen und Akronyme den «Glossar» konsultieren in den «Allgemeine Informationen» dieses Katalogs (S. 18).

AVAILABLE OUTPUTS - LIEFERBARE AUSGÄNGE:

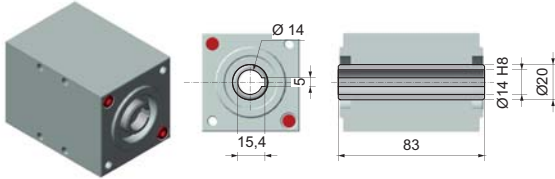
M = male - Vollwelle



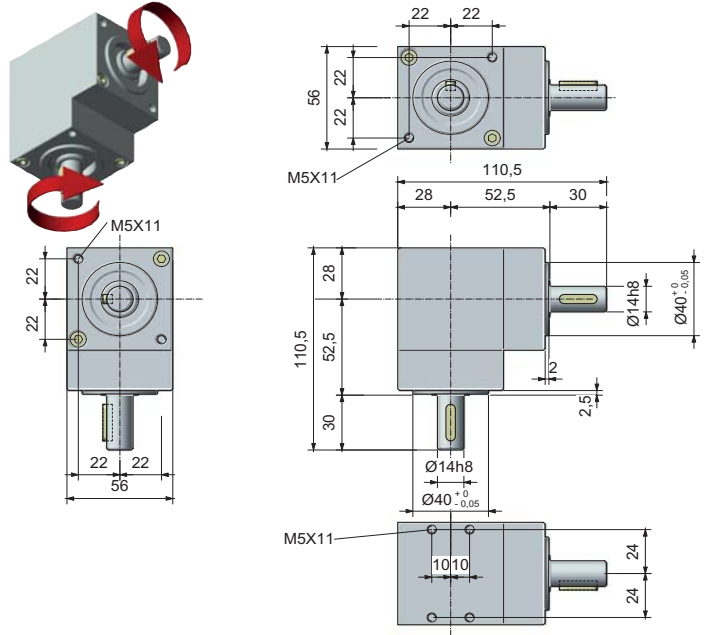
F = female - Hohlwelle



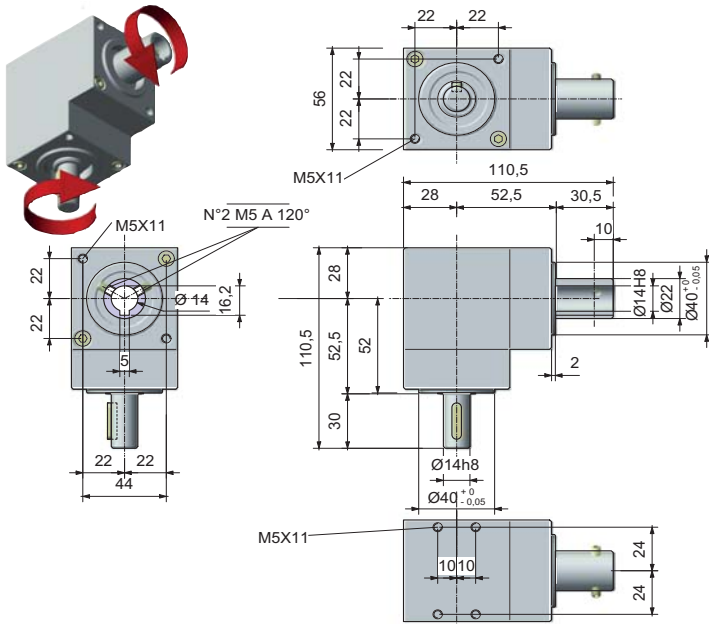
F = through-female - durchgehende Hohlwelle
(only for version "D" - nur für Version "D")



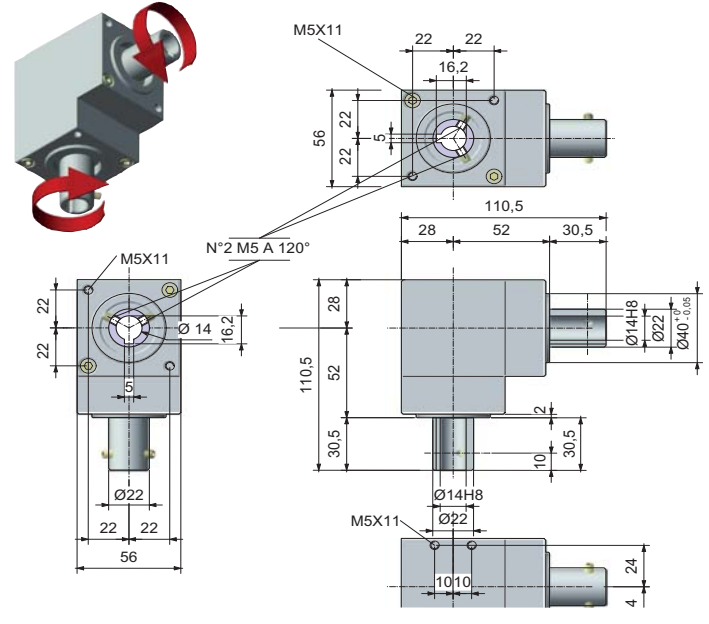
VERSION - AUSFÜHRUNG «A» M-M



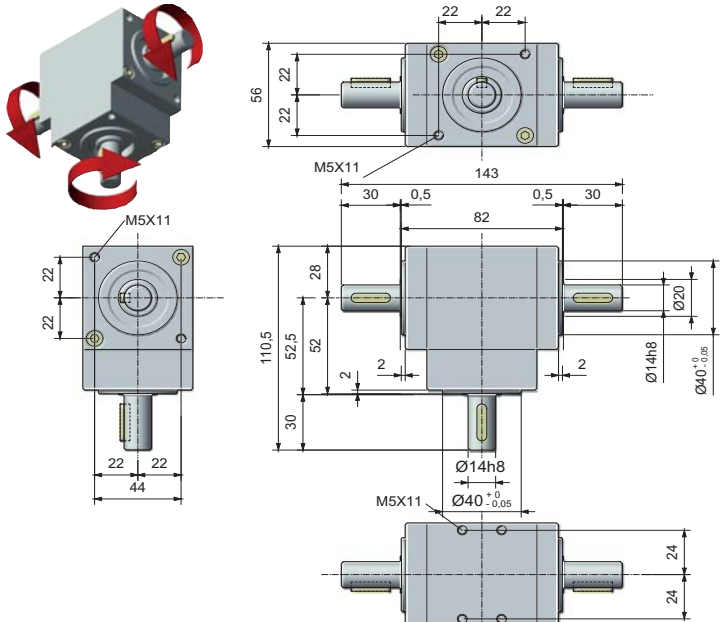
VERSION - AUSFÜHRUNG «A» M-F



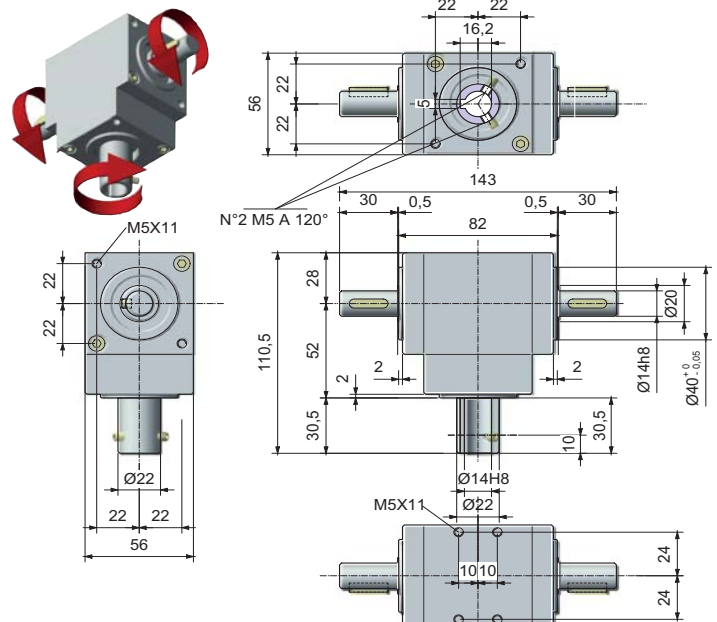
VERSION - AUSFÜHRUNG «A» F-F



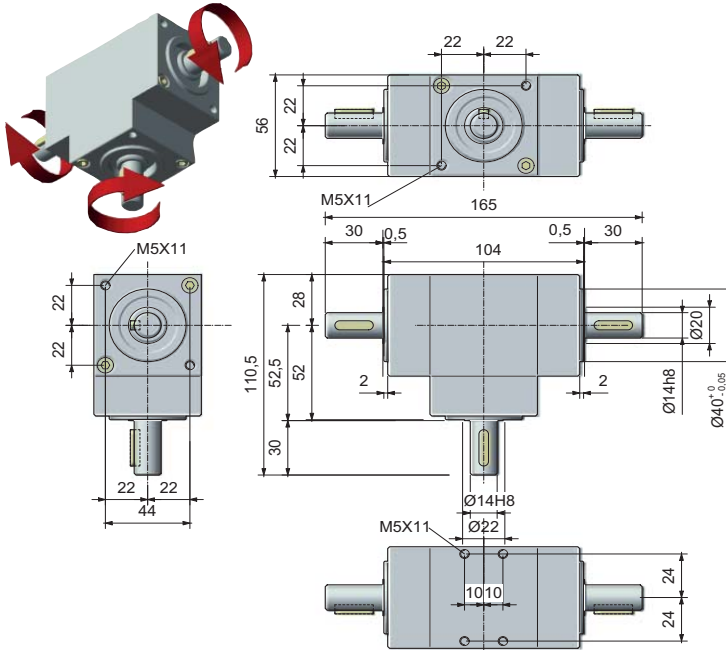
VERSION - AUSFÜHRUNG «B» M-M-M



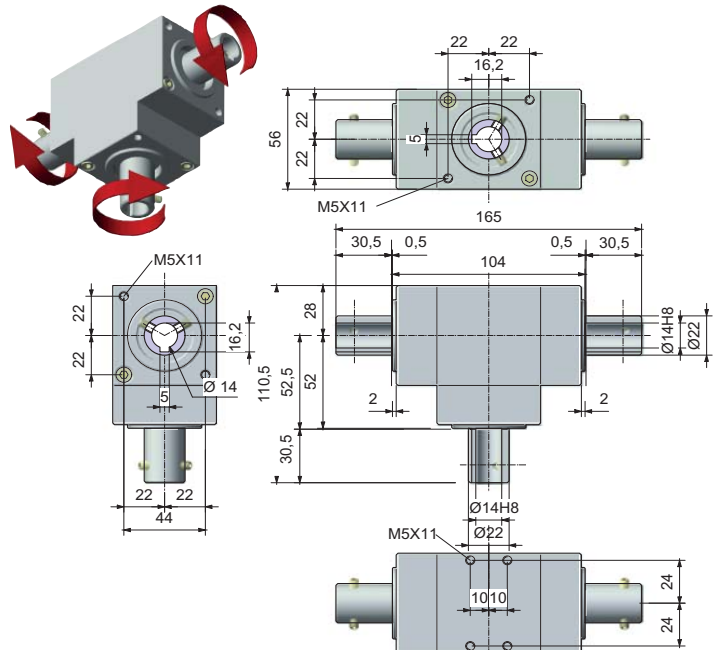
VERSION - AUSFÜHRUNG «B» F-M-M



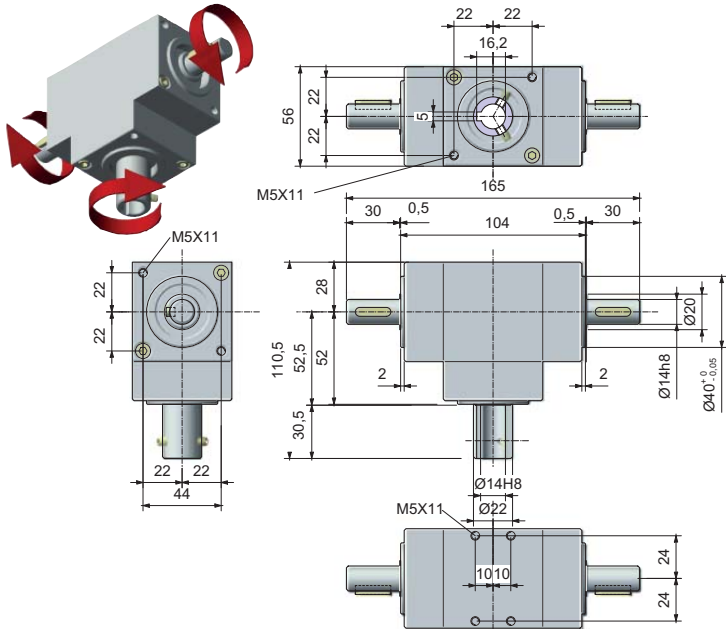
VERSION - AUSFÜHRUNG <C> M-M-M OPPOSITE ROTATION
RÜCKWÄRTSDREHUNG



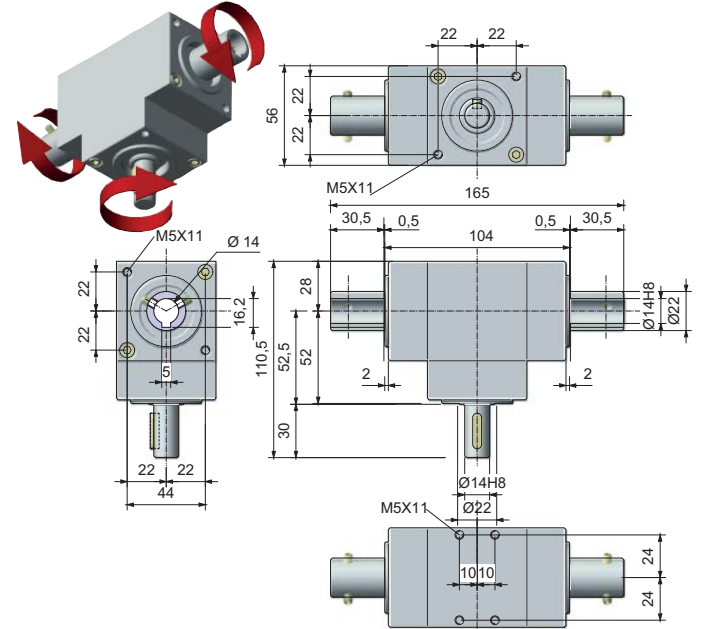
VERSION - AUSFÜHRUNG <C> F-F-F OPPOSITE ROTATION
RÜCKWÄRTSDREHUNG



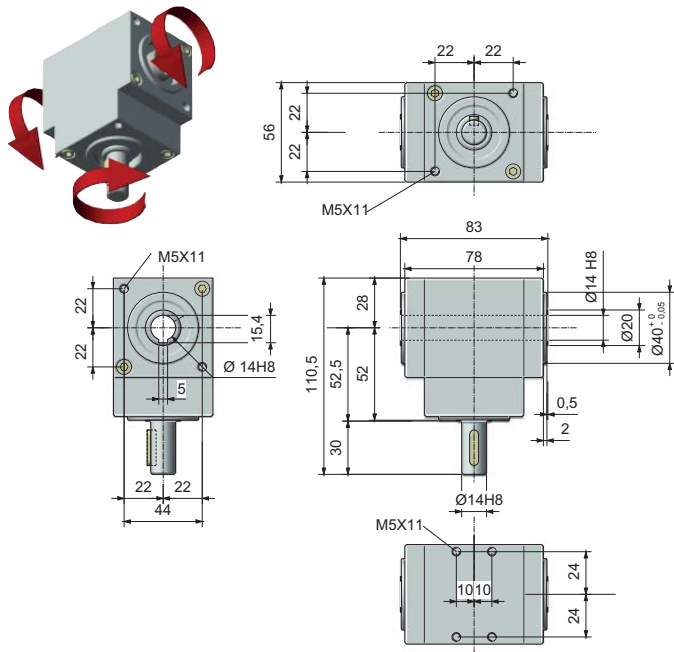
VERSION - AUSFÜHRUNG <C> F-M-M OPPOSITE ROTATION
RÜCKWÄRTSDREHUNG



VERSION - AUSFÜHRUNG <C> M-F-F OPPOSITE ROTATION
RÜCKWÄRTSDREHUNG



VERSION - AUSFÜHRUNG <D> M-F-F WITH THROUGH-HOLLOW SHAFT
MIT DURCHGEHENDER HOHLWELLE



VERSION - AUSFÜHRUNG <D> F-F-F WITH THROUGH-HOLLOW SHAFT
MIT DURCHGEHENDER HOHLWELLE

